דער ערשטער א. נ. א. פ. קאנווענשאן טאג

(קארעספאנדענץ) פון ה. מ. קירשענבוים

מאנטרעאל, —

אונפארגעסליך וועלען בלייבען די וואונדערבארע, הערליך איינדרוקספאלע ערעפענונגס מאמענטען פון דער צווילפ־טער פארבאנד קאנווענשן.

אונפארגעסליך וועלען בלייבען די זיסע שטימונגספולע מינוטען, ווען הונ־דערטער אידישע קינדערלאך האבען אין צווייען אריינמארשירט מיט זייערע נייע איינגענארטיגע סטילער, און קלייד־לאך, און די אידישע פעהנדלאך מיט דעם אויפשריפט "ברוכים הבאים", זיך אוועק־געשטעלט אויף דער ביהנע, און געגעבען א תיקון צו פיעלע אידישע און העברעאי־שע ליעדער.

ווער עס האט ניט געזעהן די גלאנ־ציג שווארצע אייגעלאך פון די קינדער, ווער עס האט ניט געהערט דעם שעהנעם אונפסטיגען אידיש, און די קלאר־קייט פון העברייאיש ארויסקומען פון זייערע מייליער זינגענדיגע אונטער דער פיהרונג פון זייער כאר דיריגענטן פראפע־סאר ראזמארין דער קען זיך קיין באנריף ניט שאפען אז קאנטאר געבוירענע קינ־דער זאלען האבען אזא הארציג־באגייס־טערטע באציהונג צום אידישען און העב־רעאישען ווארט.

בלויז די דעמאנסטראציע פון די קינ־דער פאר דער אידיש - העברעאישער שפראך, האט באצאהלט פאר רדי שווערע ערציהונגס שטונדען וואס ווערען פון די ערציהער געגעבען צום נייעם אמעריקא־נעם דור.

די קינדער האבען בלויז געשאפען שטימונג. זיי האבען אויפגעוועקט די אי־דישע באגייסטערונג. זיי האבען א מוזיי־קאליש פייער אנגעצונדען ביי די דעלע־גאטען און געשאפען נשמה יום טוב'דיג־קייט. און די פיהרער און ווארט זאגער פון דער קולטורעלער וועלט זענען געקומען צום ווארט שפעטער.

די צווילפטע קאנווענשאן איז ער־עפענט געווארען מיט פערזענליכקייטען וועלכע זיינען היינט די רביים פון די מא־דערנע חסידים, און די פארבאנד חברים פון מיין שטארט, פונקט ווי די לעזער פון "ישורנאל" וועלען מיר ענטשולדיגען פאר איבערגעבען נאכאמאל קורצע פראזען, פון דעם וואס איך האב שוין איבערגעגעבען טעלעגראפיש.

מאיר בראזוס רעדע האט געדויערט א האלבע שטונדע, און צווישען אנדערעם האט ער זיך צוערשט אפגעשטעלט אויף דער פראגע וואס די מאנטרעאלער ארגאני־זאציע האט געשפיעלט אין דער נאציאנא־לער פראגערעפערענדום פאר די לעעטע צוואנציג יאהר.

מאנטרעאל איז די פעסטונג פון שולען ארבייט און פון מאנטרעאל איז אין 1910 ארויס דער לאזונג פון נאציאנאל פראגערעפערענדום, א לאזונג וואס אין צוטראגען צו געווארען איבער דער גאנ־צער אידישער וועלט.

ער באראהרט דאן די ערנסטע לאגע אין וועלכע דאס אידישע פאלק געפינט זיך היינט צו טאג. די עקסצעסען אין רוי־מעניע, די געדריקטע עקאנאמישע לאגע אין פוילען, די דעקלאסירונג פון די איהנען אין רוסלאנד, די באדענקליכקייטען, וואס הויבט זיך אן ארויסצואוויזיגן אונטער די פיס פון די אידישע מאסען אין אמעריקע און אונטערשטרייכט די גרויסע קאלאמא־לע אויפגאבע פארבונדען מיט דעם אויפ־בוי פון ארץ ישראל.

צום שלוס באטאנט דער רעדנער די גרויסע פארשריט — וואס דער פארבאנד האט געמאכט אין פארלויף פון די לעעטע עטליכע יאהר.

עס זיינען צוגעקומען 25 נייע ברענ־טשעס, 4 פרויען קלובען, און 16 גרופען. די מיטגלידערשאפט צעהלט איצט נאָ־הענט צו 10,000 און דער פארמעגען באַ־טרעפט ארום $735,000.

דער פארבאנד איז איינער פון די ערשטע אויף דעם געביט פון זיכערקייט און שוין צווישען די ארדענס אין אמערי־קע.

די פארזאמלונג עהרט דעם אנדענ־קען פון 74 מיטגליעדער וואס זיינען גע־שטארבען אין פארלויף פון דעם לעעטען יאהר.

בערעל לאקער האט באגריסט די קאנווענשאן אין נאמען פון דעם וועלט־פארבאנד פועלי ציון און אמעריקאנער פועלי ציון פארטיי. ער האט באטאנט אז די פועלי ציון פארטיי און פארבאנד זיי־נען אידעענטיש און סאליידאריש און גע־רעדט וועגען דעם כח פון דעם ארבייטער־דען ארץ ישראל און זיין ווירקונג אויפ'ן אידישען לעבען.

דער באריהמטער אידישער דראמא־טורג דוד פינסקי האט אין זיין באגריסונג ערקלערט אז דער פארבאנד ברענגט פאר זיינע מיטגליעדער א ווארט פון גלויבען, בטחון און אויפלעבונג.

אלדערמאן יוסף שובערט, וועלכער האט באגריסט אין נאמען פון דעם שטאט ראט האט זיך אויסגעדריקט אז דער פאר־באנד האט דורך זיין טעטיגקייט פאר די לעעטע 20 יאהר געמאכט אז אידישע סאציאליסטען זאלען זיך ניט שעהמען מיט דעם נאמען איד.

דר. א. ש. יורים, האט אין נאמען פון דער "הסתדרות" אויסגעדריקט דעם וואונש אין גלויבען אז אמעריקע וועט גע־בען א חלוצים באוועגונג פאר ארץ ישראל און חיים גרינבערג האט ארויסגעבראכט אז דער פארבאנד איז געבוירען געווארען אלס אפאציע צו ארגן גרויסקייט פון לע־בען און דענקען, אלס אפאציע צום נידע־ריגען קולטורעלען ניוואו וואס האט גע־הערשט אין אידישען לעבען מיט צוויי צעהנדליג יאהר צוריק.

א. הערמלין, דער ענגעראל סעקרעטאר פון געווערקשאפטען קאמפיין האט באַ־גריסט אין נאמען פון דער גרויסער ארמיי פריינד ארום דאס ארבייטערע ארץ־ישראל — אין ארמיי וואס ווערט גרעסער פון טאג צו טאג און געוואנט אז ניט ווייט איז דער טאג ווען די גאנצע אידישע אר־בייטערשאפט און אידישע פאלקס מאסען וועלען זיך גרופירען ארום דאס ארבייטער־דע ארץ ישראל.

די ערעפענונג איז ניט געווען קיין נעווהנליכע. מען האט ניט געגרעדט וועג־נען קראנקען בענעפיט אדער אינשורענס, נאר ער איז געווען א גרויסע דעמאנ־סטראציע פון די קולטור טרעגער אויפ'ן אמעריקאנעם קאנטינענט.

עס איז געווען א מאניפעסטאציע פאר דער אידישער קולטור, פאר'ן אידי־שען בוך. א יום טוב פון מענשען וועלכע האבען בטחון אין זיך, און טייליען זיך דערמיט מיט זייערע מיט־קעמפער.

דער פארבאנד איז געקומען צו דער צווילפטער קאנווענשאן געשטארקט און פארגרעסערט, און זאגאר דעם סעקרע־טאר באריכט, וועלכער פארנעהמט צעהנדליגער גערדיקטע זייטען דערצעהלט וועגען זיינע קולטורעלע פראבלעמען, און וועגען דעם אפרוף און ווירקונג אין אידי־שען לעבען.

דערצעהלט דער באריכט צווישען אנדערעס:

די אידישע עקאנאמישע פראבלעמען דא אין לאנד האבען אין די לעעטע צוויי יאהר אנגענומען זעהר שארפע פארמען. טויזענטער פון די אידישע ארבייטער וע־רען ארויסגעשטויסען פון זייערע פאבען, ארבייטער פאבריקען און בויער פון לאנד.

וואס האבען צו זיך ארויסגערופען דעם גרעסטען דרך ארץ סיי דורך זייער בוי־אונגס ארבייט און סיי דורך זייער העל־דענמיט..

אונזער ארבייטער טעטיגקייט: —

אין די לעעטע צוויי יאהר האבען די אמעריקאנער ארבייטער, באזונדערס די אידישע ארבייטער דורכגעמאכט שווערען קאמפען. די קאמפען זיינען מעהרסטענס געפיהרט געווארען צו פארבעסערען די עקאנאמישע באדינגונגען פון די ארבייט־טער אין די פאבען און ניט צו לאזען די בעלי בתים, דערמוטיגט פון די שלעכטע עקאנאמישע באדינגונגען אין לאנד צוצו־נעהמען די געווינסען. וואס זיינען מיט אזוי פיעל מיה און קרבנות אויסגעקעמפט געווארען. די לייטונג האט ביי פיעל געלע־גענהייטען געהאלפען די יוניאנס אין זייער קאמף דורך געלד בייטראגען און אויף אלע אנדערע מעגליכע אופנים.

מיר געפינען באזונדערס פאר נויטיג צו אונטערשטרייכען וועגען אונזער הילף וואס מיר האבען געגעבען דער אינטערנא־שנעל קעפ און מיליוניערי ארבייטער יר־ניאן אין זייער שווערען קאמף. אין שי־קאגא, די בעקער ארבייטער אין ניו יארק אין זייער רעארגאניזאציאנס קאמפיין און די פארשיעדענע סטרייקס. וואס די יוניאן האט אין ניו יארק געפיהרט. די פארשיעדענע מיינערס סטרייקס, די וועב־בער סטרייקער אין בעדפארד קריינגס, דיג פיעל הילף פון די בדרענטשעס און קלובען איבער לאנד און באזונדערס פון אונזער ברענטש 163 און פרויען קלוב 44 אין ניו בעדפארד. דער קראנק און דרעס־מאכער סטרייק אין יולי 1929 און אין פעברואר 1930. מיר האבען אויך ביי פיעלע געלעגענהייטען גערופען אונזערע מיטגליעדער זיך אנצושליסען אין די יור־נאמס פון זייערע פאבען און דיזענען גע־טריי זייערע עקאנאמישע אדמאניזאציעס.

אויפ'ן פאליטישען געביט האבען מיר געהאלפען דער סאציאליסטישער פארטיי אין אמעריקע אין אלע וויכטיגע אונטער־נעהמונגען לטובת דעם סאציאליזם אין לטובת דער ארבייטער באוועגונג. אונזערע ברענטשעס און קלובען האבען אויף א גרעסערען צוויי יאהר דעם אינטערנאציאנא־לען פון ארבייטער יום טוב, דעם 1־טען מאי און מיט דעם דעמאנסטרירט אונזער פאר־בינדונג מיט דעם אלוועלטליכען ארבייט־טער קלאס און מיט דער אלוועלטליכער סאציאליסטישער באוועגונג.

אונזער קאמפערישע טעטיגקייט.

די קאמפערישע טעטיגקייטען פון פארבאנד זענען אין די לעעטע צוויי יאהר באדייטענד אנטוויקעלט געווארען ביי אין ניו יארק און סיי איבערן לאנד. אין אול־ערע קאמפערישע טעטיגקייטען רעכנ־נען מיר אריין שפאר און לייה קאמעס און קרעדיט יוניאנס, זומער קעמפס פאר קינ־דער און דערוואקסענע, קאמפערישע־ייזער, אזוי ווייטער. מיר האבען איבערן לאנד ארום פופציג שפאר און לייה קאמ־סעס. צוזאמען אפערירען זיי מיט א פאר־מעגען פון ארום 350,000 דאלאר. די שפאר און לייה קאמעס פארנעהמען א וויכטיגען ארט אין דער ארגאניזאציע און דיענען א גרויסן טייל פון די מיטגליע־דער. באזונדערס איז ווערט צו באגריסען דעם פאקט וואס א באדייטענדער טייל פון די שפאר און לייה קאמעס צוטייילען א טייל פון זייער פראפיט פאר געזעלשאפט־ליכע צוועקען אין אינסטיטוציעס. מיר האבען איצט זומער קעמפס פאר קינדער און דערוואקסענע אין ניו יארק, שיקאגא, טאראנטא און דעטראיט. צוזאמען באר־טרעפט דער פארמעגען פון די קעמפס $300,000.

באנאטאריים פארבינדונגען: —

מיר שטעהען אין זעהר פריינטליכער פארבינדונג מיט דעם דענווער סאנאר־טאריום אין דענווער, לאס אנדזשעלאס סאנאטאריום אין לאס אנדזשעלאס און דעם דעבאראא סאנאטאריום וואס געפינט זיך אין בראונס מילס ניט ווייט פון פי־לאדעלפיא. מיר שטעהען אויך אין די פריינטליכסטע באציאהונגען מיט דעם עקס פיישענטס טובערקולאר האוס אין לאס אנדזשעלאס און דענווער, און א צאהל אנ־דערע אינסטיטוציעס פון דעם כאראקטער איבער'ן לאנד.

אין די לעעטע צוויי יאהר האבען מיר געהאט א באדייטענדע צאהל חברים וואס האבען זיך געוויזיטיגט אין סאנאטאר־יום באהאנדלונג. מיר האבען אלע מאל נעפראגען דעם פריינטליכסטען אפרוף פון די סאנאטאריומס ווען א חבר פון פאר־באנד האט זיך געוויזיטיגט, אז ער זאל אין איינע פון די אינסטיטוציעס ארייננעמען ווערען. מיר דריקען אויס דערביי אונזער אנערקענונג צו די אינסטיטוציעס פאר זייער דיענסט וואס זיי האבען געגעבען די חברים פון פארבאנד ביי פיעלע געלע־גענהייטען. די לייטונג אין די ברענטשעס און קלובען העלפען פינאנציעל די סאנא־טאריומס. אונזער הילף וועט דארפען פארגעזעצט ווערען פאר די וויכטיגע אינ־סטיטוציעס.

דער פארבאנד איז פינאנסיעל שטארק ווי דער גיבראלטער. די צאהלונגען פאר־זיכערונג די מיטגליעדער זייערע בענעפי־טען. די הויפט טעטיגקייט גרופירט זיך ארום אידישע פראבלעמען, און דער אינ־טערעס צום אידישען לעבען, און דערפאר איז דער ערשטער קאנווענשאן טאג געווען אזוי ווארים, אזוי שטימונגספאל, און אזוי דעמאנסטראטיוו זיי נאר פאר די פארבאנד מיטגליעדער נאר פאר די הונ־דערטער וועלכע האבען דאס צוגעזעהן, און פאר די טויזענטער וועלכע ווארטען צו הערען דאס נייע ווארט און באשלוס פון דער ציוניסטישער קאנווענשאן.

די ציוניסטישע מאסענפארזאמלונג אין טיוואלי טעאטער

פון א קרן היסוד קאמפיין טוער

א מאגנעטישען כח און צויבער פאר דעם אידישען פאלק און זיין יוגענט, וועלכע זענען גרייט דאס צו פארטיידיגען ביז'ן לעצטען טראפען בלוט.

מר. קרעמער האט אנגעוויזען אין דעטאלען דעם פראגעס פון די אנריקול־טורעלע ווירטשאפטען (קאלאניעס קבוצות און מושבים) און די אינדוסטריע־לע, פאר די לעעטע צעהן יאהר צייט. וועגען דער גרויסער נעע פון 227 שולען, 800 לעהרער און נאהענט צו 20 טויזענט תלמידים, און אויך וועגען די האספיטע־לער און קלייניקס, וועלכע זיינען אויפגע־בויט געווארען און געשטיצט געווארען דורך דעם קרן היסוד, וועלכער האט גע־זאמעלט פאר די צעהן יאהר צייט פון זיין עקזיסטענץ נאהענט צו 20 מיליאן דאלאר.

קענעדע, האט קרעמער געזאגט, האט צוגעטראגען צו דער סומע נאהענט צו א מיליאן דאלאר, אבער וואלטען די רייכע אידען פון טאראנטא, מאנטרעאל און ווי־ניפעג צוגעטראגען צו דעם קרן היסוד (ניט קיין מעשער ווי געפאלגט פון אנפאנג) נאר אפילו תרומה, צוויי פראצענט פון זייער פארמעגענס וואלט קענערע פיעל מיליא־נען געשאפען פאר דעם אויפבוי פון ארץ ישראל. ער האט אויסגעפארדערט יעדען מאן און פרוי, בייצושטייערען.

דער צווייטער רעדנער איז געווען ראבבי זאקס, וועלכער האט זיך דערשראי־קען פאר קרעמער'ס אנגריף אויף די "אי־דישע קאפיטאליסטען" און געפארדערט אז דאס בריינט פאלק זאל געבען פאר זיין איינענער רעטונג.

ער האט געגעבען וועגען דעם וואס די אומות העולם וואונדערען זיך אפט, ווי אזוי דאס קליינע אידישע פאלק, וואס האט אויסצושטעהן אזוי פיעל צרות און פורעניות אין זיין לאנגער גלות געשיכטע, עקזיסטירט טראץ די אלע פארפאלגונגען, אנדערע פיעל שטארקערע און מעכטיגערע פעלקער זיינען שוין לאנג אונטערגעגאנ־גען און דאס אידישע פאלק לעבט. זיי ווייסען עס אין פארשטעהען ניט דעם סוד אז געגען די אלע צרות וואס גיסען זיך אויף אונז ווי די ריזיגע גרויסע ים כוואר־ליעס, האבען מיר ארום זיך א גוטען רע־טונגס גארטעל און דאס איז אונזער גרויס סע ליעבע און האפנונג אויף ארץ ישראל.

אזהרון אחרון דער דריטער רעדנער, איז געווען דער נאסט הרב וואלף גאלד א מזרחי פיהרער פון ניו יארק.

זיין רעדע איז געווען א מייסטער־האפטע און האט ממיש באציבערט די גרויסע ריזיגע מענשען מאסען. ער האט געגרעדט וועגען דעם גרויסען שווערען נעראנגעל פון די אידען איבער דער גאנ־צער וועלט אין וועלכען ער זעהט חבלי מיתה, די ליידען פון טוידט און אונטער־נאנג.

דאגעגען זעהט ער אין די ליידען און קאמף פון די אידען אין ארץ ישראל די חבלי לידה, די צעבורט־וועהען פון א גע־זונט און א נאראמל פאלק.

דר קרבנות פון די לעעטע געשעהנ־נישען, זיינען ניט אזוינע וואס שרעקען די אידען פון ארץ ישראל און דארפען אויך ניט שרעקען די אידען פון גלות.

דאס איז א נאטירליכע פאסירונג ביי א פאלק וועלכעס קעמפט פאר זיין רעכט און עקזיסטענץ.

מיר ווילען קיינעם ניט באקעמפען און אונטערדריקען, האט דער רעדנער מיט גרויסען פאטאס אויסגעשריען. — אבער מיר ווילען זיך פון קיינעם ניט לאזען באַ־צווינגען און אונטערדריקען!

מיט גרויס דרך ארץ און יראת הכבוד, האט הרב גאלד, געגרעדט וועגען די חלוצים און חלוצות וועלכע גיבען זיך ממש אוועק בלב ונפש פאר דעם פאלק און לאנד.

זעהר ריהרענד איז געווען דאס בילד וואס ער האט איבערגעגעבען פון זיין איי־נענעם בן יחיד וועלכער איז פארוואונדעט געווארען אין חברון און איז געווען א צייט אין האספיטאל. ווען ער איז געקומען צו מיר קיין ניו יארק האט ער אבער בשום אופן שוין מעהר דא ניט געקענט זיין אין דער הינער אטמאספערע און איז באלד צו־ריק נאך ארץ ישראל אפגעפאהרען.

א מערקווירדיג אימפאזאנט בילד, האט ער געמאלען פון דער לעעטער צורי־כער אגענטור זיצונג, ביי וועלכער עס זע־נען אנווענדענד געווען די גרעסטע אידישע פערזענליכקייטען, נעמען מיט וועלכע די וועלט קליינט אויף פארשיעדענע געביי־טען: פאליטיקער, פינאנסיסטען, ווי־סענשאפטסמענער, מאלער און ערציהער, רבנים און ארבייטער פיהרער.

ער האט אויך געענטפערט דעם ערש־טען רעדנער קרעמערן, אז אויב די אידישע מיליאנערען ווילען ניט געבען זייער געלט וועלכעס איז נאר ניט זייערס, דאן דאר־פען מיר זיי ניט האבען. ארץ ישראל דארף האבען דאס פאלק, די מאסען, זיי זיינען אונזער קראפט.

ער האט אויסגעדריקט די האפנונג אז די טאראנטער אידען וועלען באגרייפען און פארשטעהען זייער אויפגאבע אין דעם איצטיגען דערלאזען און די קרבנות אין ארץ ישראל זאלען זיין אומזיסטיגע.

דער עולם האט דעם רב גאלד געגע־בען א ווירדיגע אויפנאהמע און איז באַ־דאנקט געווארען פון דעם פארזיצענדען מר. משה געלבער.

הייטי סמיט, דער הייזיארינער קאמ־פיין טשערמאן, האט באדאנקט די פאר־זאמלטע פאר זייער גוטען באזוך, וואס עס צייגט איבערגעבענהייט פאר ארץ ישראל אין זיי געבעטען צו העלפען אין דעם קאמפיין, וועלכער פאנגט זיך אן קו־מענדען מאנטאג דעם 26־טען מאי מיט א באנקעט אין קינג ערווארד האטעל מיט דער אנווענדונגהייט פון ראבי סטיפען ווייז.

די פארזאמלונג וועט לאנג בלייבען אין זכרון פון אלע וואס זענען אנווענדענד געווען.

באנדיט באר־ויבט

קאנפעקשאנערי סטאר

א באנדיט האט באר־ויבט די קאנפעק־שאנערי סטאר פון ראבערט שארט, אויף 134 ווענינ ראוד, אויף פערציג דאלאר און איז אנטלאפען. בעת ער איז אריינ־געקומען אין סטאר איז דארט געווען בלויז איין פרוי, מרס. מעקינטאש, וועל־כע איז דארט אנגעשטעלט אלס קלערק. די פרוי האט זיך נאכגעיאגט נאר אים עטליכע בלאק, און עטליכע פארבייגע־הענדע מענער, האבען זיך אויך נאכגע־יאגט, אבער דעם חברה'מאן איז געלונגען צו אנטלויפען.

די פאליציי זוכט אים. איצט אום. מערקווירדיג איז, וואס לעעטען יאר איז די זעלבע סטאר באר־ויבט אויף $1,000 און פריער, זענען אויך צוגע־נגנב'עט געווארען פוריניטשער.

פארזיגעלטע טענדערס, אדרעסירט צום אונטערגע'חתמענטען און באצייכענט „טענדער פאר נארט פיער ריקאנסטראק־שאן, גודריטש, אנט.", וועלען דערהאלטען ווערען ביז 12 אייגער ביימאג (דער־לייטס סייזינג) פרייטאג, יוני, 6, 1930 פאר דעם איבערבוי אין קאנקריט, די סופער סטרוקטור פון דעם נארט פיער, פאר א לענג פון 484 פוס, אין גודריטש, יורק קאונטי, אנט.

פעדערער פון קאנטראקט, קאנקרעט געזעהן ווערען און פארמעס פון טענדער באקומען ווערען אין דיעזען דע־פארטמענט, אין די אפיסעס פון דעם דיסטריקט אינזשענער, קאסטאמס בילד־דינג, לאנדאן, אנט., טאראנטא בילדערס עקסטיינדזש ענד קאנסטראקשאן אינ־דוסטריס, 1104 בעי סט., טאראנטא, אנט. און אויך אין דעם פאסט אפיס פון גודר־ריטש, אנט.

טענדערס וועלען ניט באטראכט וועד־רען, סיידען זיי זענען אויסגעמאכט אויף געדרוקטע פארמעס וואס זענען צוגע־שטעלט פון דעם דעפארטמענט, און לויט די קאנדיציעס וואס זענען דארט אנגעגע־בען.

יעדער טענדער מוז באגלייט ווערען פון אן אקצעפטירטען טשעק אויף א געטשאר־טער באנק, צאלבאר צום אדרעס פון דעם מיניסטער אף פאבליק וואירקס, לגוט באנדס פון דער סומע פון טענדער. 10 פראצענט פון דער סומע פון טענדער, באנדס פון דער דאמיניאן אף קענעדע, אדער באנדס פון דער קענעדיען ניישאנעל ריילוויי קאמפאניע, וועלען אויך אנגענו־מען ווערען אלס סעקיוריטי. אדער באנדס און א טשעק אויב נויטיג צו אויסמאכען די פולע סומע.

באמערקונג: — בלו פרינטס קאנען באקומען ווערען אין דיזען דעפארטמענט דורך דעפאזיטען אן אקצעפטירטען טשעק פאר דער סומע פון $20.00 צאלבאר צום אדרעס פון דעם מיניסטער אף פאבליק וואירקס, וואס וועט אומגעקערט ווערען אויב דער אנבאטער גיט אן א רעגולערען אנבאט.

ביי אדרעד,

N. DESJARDINS,

סעקרעטאר.

דעפארטמענט אף פאבליק וואירקס,

אטאווא, מאי 16, 1930.

דער מאגען?

עקס-לאקס!

(אין ענגליש EX-LAX)

דער מאנטרעאלער פארבאנד קאנווענשאן קאמיטעט

ערשטע רייע (לעזענדיג פון לינקס): — צבי רייזלער, ז. וואלאפסקי, ל. ראזאווסקי, ס. בעלקין, ל. הפין.
צווייטע רייע: — י. אייבעל, ב. לאכאוויצקי, ל. צוקער, א. פרנס.
דריטע רייע: — י. טארטשין, י. זיפער, דבורה לאזארוס, י. באבראָוו, און מ. קאָען.

Canadian Pacific TO EUROPE

שיפסקארטען

ווען איהר שיקט נאך אייר ערע פריינט פון אייראפא אדער איהר ווילט פאר־רען נאך אייראפא, — דענקט וועגען דער.

קענעדיען פאסיפיק שיפס־געזעלשאפט

א דירעקטע פארבינדונג פאר איר־נענד וועלכען לאנד אין אייראפא. אינטערפערטערס ווערען באזארגט. כשר עסען פאר אימיגראנטען, ארענג־ליכע, פאראנטווארטליכע באגלייטער מיט יעדען טראנספארט. נאר אינפאר־מאציע ווענדעט זיך צו אונזערע אור־טאריזירטע לאקאלע אגענטען.

דזשיי. בי. מעקעי

נענעראל פאסאזשיר אגענט

1 קינג סט. איסט, טאראנטא

ערלייד 2105